



CATALOGO SERVIZI CAMERA di COMMERCIO ITALIANA di LYON

*sintesi dei principali servizi e
modalità di erogazione*

aggiornata al 02/01/2019

INTRODUZIONE

▪ CHE COSA E'

Il **Catalogo Servizi** della **Camera di Commercio Italiana di Lyon (CCIE Lyon)** favorisce lo stabilirsi di relazioni tra la Camera e i suoi clienti (Imprese, Professionisti, PA, Operatori Economici) sulla base di criteri trasparenti e chiari. Il Catalogo descrive le attività a sostegno dell'internazionalizzazione delle imprese e dei territori italiani definendone i principi di gestione ed erogazione. Benché non esaustivo, il Catalogo offre all'Impresa e alle Pubbliche Amministrazioni un quadro dei servizi offerti e dei loro costi.

▪ CHI SIAMO

La Camera di Commercio Italiana di Lione (CCIE Lyon) è un'associazione di imprese industriali e commerciali, di liberi professionisti e operatori economici italiani e francesi che intendono partecipare attivamente allo sviluppo delle relazioni economiche bilaterali.

Presente a Lione da una quarantina d'anni, la Camera di Commercio Italiana è giuridicamente costituita come associazione di diritto francese (legge 1901) dal 1987, anno in cui viene anche riconosciuta ufficialmente dal Governo Italiano.

La CCIE Lyon è membro di Assocamerestero, l'associazione delle Camere di Commercio Italiane all'estero, che costituisce una vera e propria rete « business oriented » composta in totale da 140 punti di assistenza in 54 paesi del mondo. E' inoltre membro della Fedecclaira, la federazione dei Club d'Affaires e delle Camere di Commercio bi-nazionali della regione Auvergne-Rodano-Alpi.

Dal 2014 la CCIE Lyon ha sviluppato anche un'intensa attività di progettazione su finanziamenti europei nei settori mobilità, formazione, competenze settoriali e turismo.

La CCIE Lyon opera in stretta collaborazione con le camere di commercio, le istituzioni, le rappresentanze diplomatiche e gli organismi e operatori economici italiani e locali.

Per tutte queste ragioni, la Camera di Commercio Italiana di Lione si posiziona come il partner affidabile per accompagnare le relazioni commerciali tra Francia e Italia.

▪ COME OPERIAMO

Per il raggiungimento dei nostri obiettivi, lavoriamo con i nostri Associati e con le realtà imprenditoriali italiane e locali, nonché con tutti i soggetti pubblici e privati che agiscono in forma organizzata a sostegno dell'internazionalizzazione delle imprese, in particolare: Regioni, Camere di Commercio, Associazioni di categoria, Fiere, Consorzi, Cooperative, Reti di imprese, Distretti industriali, Banche, Dicasteri economici e di sviluppo del territorio, organismi internazionali.

▪ I NOSTRI OBIETTIVI

Assistere il cliente attraverso servizi qualificati, che vanno dalle informazioni di primo orientamento sul singolo mercato al sostegno specifico alle strategie di posizionamento e di consolidamento delle imprese italiane sul mercato estero, nonché di quelle locali che vogliono collaborare con le PMI italiane.

Realizzare eventi e attività di match-making per dare alle aziende la possibilità di incontrare controparti estere cui presentare proposte di collaborazione produttiva, tecnologica, commerciale.

Promuovere e valorizzare le eccellenze del territorio italiano, diffondendone le peculiarità e il know-how anche attraverso la realizzazione di missioni di gruppi di imprese, distretti produttivi, all'estero, o missione di incoming di imprese e operatori esteri direttamente sui territori in cui le imprese italiane operano.

Fornire competenze su come operare nel Paese, attraverso interventi mirati di formazione a singole imprese e/o professionisti; o attraverso stage formativi anche in collaborazione con i principali Atenei italiani ed esteri.

▪ I NOSTRI PRINCIPI

Al fine di assicurare servizi di qualità ci impegniamo a garantire regolarmente:

- ✓ competenza
- ✓ chiarezza
- ✓ cortesia
- ✓ riservatezza
- ✓ imparzialità

L'erogazione dei nostri servizi si basa su:

- ✓ soddisfazione delle richieste
- ✓ tempestività
- ✓ trasparenza delle procedure

▪ STANDARD QUALITATIVO DEI SERVIZI

Per garantire e implementare la performance sui singoli servizi e assistere sempre meglio i propri Clienti, la Camera effettua un monitoraggio continuo degli stessi e un servizio di *customer satisfaction* cui si affianca, nel principio della massima attenzione al Cliente un sistema di gestione reclami.

▪ **NOTE**

- ✓ I costi espressi sono da ritenersi valori medi di riferimento che non possono sostituirsi ad un preventivo specifico che sarà fornito al momento della richiesta del servizio.
- ✓ Tutti i costi indicati si intendono al netto di IVA e altri oneri; al momento della formulazione del preventivo saranno fornite indicazioni su eventuali oneri di Legge applicabili ai costi espressi.
- ✓ I servizi sono erogati solo dietro accettazione del preventivo ed erogazione del relativo acconto, laddove previsto, ad eccezione degli Enti pubblici e di deroghe specifiche.
- ✓ Si segnala che eventuali servizi non inclusi nel presente Catalogo potranno comunque essere richiesti alla Camera che ne valuterà la fattibilità e le condizioni.

TIPOLOGIA DEI SERVIZI

1. SERVIZI INFORMATIVI

1.a Primo orientamento al mercato

- analisi mercato Paese/settore
- dossier informativi su normative (doganali, fiscali, incentivi)
- Informazioni commerciali su aziende francesi e italiane
- informazioni su fiere e manifestazioni

1.b Seminario informativo/country presentation/business presentation

2. EVENTI E COMUNICAZIONE

2.a Eventi

- eventi autonomi di promozione (presentazione, road show, degustazione, master class, gala dinner, show room, ecc.)
- eventi di networking
- campagne promozionali presso piccola e media distribuzione francese
- educational tour in Italia (business tour, viaggi per la stampa)

2.b Comunicazione

- inserzioni pubblicitarie su riviste e media elettronici camerati
- conferenze stampa, media relation
- campagne media (comunicati stampa, lancio aziende, brand, prodotti), social media & content marketing

3. BUSINESS CONTACT

- identificazione e selezione partner/controparti (importatori, distributori, fornitori e partner strategici) con/senza agenda di appuntamenti
- organizzazione workshop con B2B, missioni incoming-outgoing
- partecipazione assistita a fiere e saloni
- organizzazione eventi in fiera o 'fuori salone'

4. SERVIZI ASSISTENZA E CONSULENZA SPECIALIZZATA

- assistenza legale (contrattualistica, registrazione marchi e brevetti, etc)
- assistenza amministrativa, fiscale e tributaria, doganale
- assistenza per distacco lavoratori in Francia
- costituzione di strumenti di insediamento (uffici di rappresentanza, project office, branch office e sussidiarie di proprietà)
- servizio di rappresentanza estera, servizio di domiciliazione fisica o virtuale di aziende
- ricerca personale
- interpretariato e traduzioni libere e giurate
- recupero credito in fase stragiudiziale
- assistenza specializzata per partecipazione a gare d'appalto in Francia
- mediazione e arbitraggio

5. FORMAZIONE

- centro di esami lingua italiana
- corsi specialistici per aziende e professionisti (internazionalizzazione, formazione specialistica per export manager)
- corsi di progettazione europea
- stage e tirocini per studenti e neolaureati

6. ALTRI SERVIZI

- servizi di temporary export management (TEM)
- assistenza tecnica per partecipazione a bandi comunitari
- servizio Desk per organismi collettivi d'impresa (Associazioni di categoria o settoriali, CCIAA, Consorzi export, ecc.)
- analisi webmapping

DESCRIZIONE SERVIZI

INFORMAZIONI GENERALI APPLICATE ALL'EROGAZIONE DEI SERVIZI DELLA CCIE DI LYON:

- 1) Le richieste di servizi devono essere inoltrate al Servizio Commerciale della CCIE di Lyon: s.commercial@ccielyon.com, tel. +33.4.72.00.32.40
- 2) I preventivi sono emessi gratuitamente
- 3) Il preventivo si intende accettato a ricezione del pagamento secondo le modalità indicate per ogni servizio
- 4) I costi si intendono IVA esclusa, se dovuta¹

1. SERVIZI INFORMATIVI

Analisi mercato Paese/settore		
<i>ricerche di mercato Paese/settore, indagini statistiche per fornire un primo orientamento utile a valutare le concrete possibilità di introduzione della produzione italiana</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ breve nota congiunturale economico-finanziaria del Paese ▪ analisi della domanda del settore d'interesse dell'azienda italiana ▪ analisi della distribuzione del prodotto italiano/tipologia di prodotto ▪ analisi della concorrenza ▪ principali eventi e manifestazioni locali del settore 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio al cliente entro 40 gg. dalla ricezione del pagamento 		
costi e modalità di pagamento	costo servizio	Sconto SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ costo del servizio su preventivo calcolato in base all'impiego giornate/uomo ▪ acconto del 50% all'accettazione del preventivo ▪ saldo a emissione fattura per avvenuta erogazione del servizio 	800 €/gg	10 %

¹ Prestazione esente IVA ai sensi degli articoli 44 e 196 della direttiva 2006/112/CE del 28 novembre 2006, a condizione che il Committente abbia un numero di P. IVA intracomunitario. In caso contrario, alla somma precitata occorrerà aggiungere l'IVA francese in vigore.

Dossier informativi su normative (doganali, fiscali, incentivi)		
<i>dossier informativi sulle principali normative doganali, fiscali e sulla presenza di particolari incentivi a beneficio delle imprese</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ breve introduzione al tema di interesse ▪ indicazione del quadro normativo di riferimento con indicazioni dei singoli riferimenti (questo non prevede la traduzione delle singole norme/Leggi) ▪ indicazione dei principali Organismi locali competenti per le singole materie di interesse 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio al cliente entro 10 gg. dall'accettazione del preventivo 		
costi e modalità di pagamento	costo servizio	Sconto SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ costo del servizio su preventivo calcolato in base all'impiego giornate/uomo ▪ pagamento del servizio all'accettazione del preventivo 	800 €/gg	20%

Informazioni commerciali su aziende francesi e italiane		
<i>Elaborazione di dossier informativi su società italiane e francesi che constano del Registro delle Imprese</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ visure camerali semplici: dossier contenente tutte le principali informazioni sulle società iscritte nel Registro delle Imprese ▪ Statuto ▪ Bilancio 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio al cliente entro 7 gg. dall'accettazione del preventivo 		
costi e modalità di pagamento	costo servizio	Sconto SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ visure camerali semplici: dossier contenente tutte le principali informazioni sulle società iscritte nel Registro delle Imprese ▪ Statuto ▪ Bilancio 	40€/documento 40€/documento 60€/documento	20%

Informazioni su fiere e manifestazioni		
<i>informazioni sulle principali fiere e manifestazioni di rilevanza nazionale ed internazionale relative ad un settore specifico. Tale servizio può essere erogato su richiesta di imprese interessate ad avere informazioni sulla manifestazione.</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ indicazione delle principali fiere e manifestazioni con descrizione ▪ indicazione di modalità di partecipazione e riferimenti degli enti organizzatori 		
tempi di erogazione		

<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio al cliente entro 7 gg. dall'accettazione del preventivo 		
costi e modalità di pagamento	costo servizio	Sconto SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ preventivo gratuito ▪ pagamento del 100 % all'accettazione del preventivo 	25€	gratuito

Seminario informativo/Country presentation/Business presentation		
<i>organizzazione di seminari informativi-country presentation rivolti sia ad aziende che a soggetti istituzionali</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ definizione dei contenuti con il Cliente ▪ presa contatti con relatori ▪ eventuale ricerca sponsor ▪ gestione rapporti stampa ▪ gestione inviti ospiti (mailing-recall) ▪ organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering) ▪ follow up (invio materiali) 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio alla data stabilita con il cliente ed indicata nel preventivo 		
costi e modalità di pagamento	costo servizio	Sconto SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ costo unitario del servizio ▪ costi vivi per la realizzazione dell'evento (es. viaggio e soggiorno, affitto sala, ecc.) ▪ acconto del 50% all'accettazione del preventivo ▪ saldo a emissione fattura per avvenuta erogazione del servizio 	1.500 € + costi vivi	20 % (sul solo costo del servizio con esclusione dei costi vivi)

2. EVENTI E COMUNICAZIONE

Eventi promozionali e di networking		
<i>organizzazione di eventi brandizzati dalla CCIE finalizzati a promuovere un prodotto-servizio/settore/territorio e/o favorire il networking per lo sviluppo di nuovi contatti d'affari e/o incrementare la brand reputation. Possibilità di collocare l'evento all'interno di manifestazioni di più ampio respiro o in specifici periodi dell'anno (Festività italiane o locali)</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ definizione della tipologia evento (esposizione, show room, degustazione, ecc.) e dei contenuti con il Cliente ▪ presa contatti con speaker evento ▪ servizio PR e gestione rapporti con la stampa ▪ selezione ospiti e gestione inviti (mailing-recall) 		

<ul style="list-style-type: none"> organizzazione logistica (affitto location, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering) supporto per eventuale invio e sdoganamento merce da esposizione/degustazione follow up 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento e indicazione dei costi di partecipazione invio del preventivo al cliente entro 7 gg. dal riscontro erogazione del servizio al cliente alla data definita per l'evento 		
costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> costo unitario su preventivo calcolato in base all'impiego giornate/uomo e dei costi vivi per la realizzazione del servizio acconto del 50% all'accettazione del preventivo saldo a data emissione fattura e comunque entro la data dell'evento 	costo servizio preventivo ad hoc in funzione dell'evento	Sconto SOCI CCIE 15 %

Educational tour		
<i>organizzazione di educational tour di giornalisti, blogger e/o operatori professionali specializzati nella promozione di un territorio/destinazione turistica (soggetti diversificati tra cui: tour operator e agenzia viaggi di nicchia, testimonial, interlocutori/opinion makers, ...), volti a favorire l'incremento dei flussi turistici e sostenere il consolidamento di relazioni commerciali in canali complementari al settore turistico</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> definizione dei contenuti e materiali di comunicazione con il Cliente identificazione di "canalizzatori di flussi turistici/gruppi d'interesse" creazione e diffusione inviti (mailing/recall) gestione del contatto con i delegati per tutti gli aspetti logistico/organizzativi accompagnamento della delegazione (opzionale, se richiesto) follow up, tracking e monitoraggio del link building strategico su siti tematici e stampa specialistica (opzionale) 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente erogazione del servizio alla data stabilita con il cliente ed indicata nel preventivo 		
costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e dei costi vivi per la realizzazione del servizio acconto del 50% all'accettazione del preventivo saldo a emissione fattura per avvenuta erogazione del servizio 	costo servizio 800 €/gg + costi vivi	Sconto SOCI CCIE 10 % (sul solo costo del servizio con esclusione dei costi vivi)

Inserzioni pubblicitarie su media e strumenti di comunicazione camerali
<i>pubblicazione di logo e/o materiale promozionale-pubblicitario su strumenti di comunicazione online della CCIE (sito web, social media, newsletter, pubblicazioni digitali, ecc.)</i>
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

<ul style="list-style-type: none"> ▪ definizione dei contenuti con il Cliente ▪ individuazione dei media più idonei per il tipo di comunicazione e per i bisogni del cliente ▪ definizione del messaggio promozionale-pubblicitario anche in considerazione delle caratteristiche culturali e del target di riferimento locale 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio alla data stabilita con il cliente ed indicata nel preventivo 		
costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> ▪ costo unitario del servizio ▪ pagamento unica soluzione all'accettazione del preventivo 	costo servizio 250 €/mese + costi vivi (tariffe degressive in base alla durata)	Sconto SOCI CCIE Gratuito per un mese 20 % (sul solo costo del servizio con esclusione di eventuali costi vivi)

Inserzioni offerte di lavoro sul sito camerale		
<i>pubblicazione di annunci per ricerca di collaboratori</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ definizione dei contenuti con il Cliente e della modalità di gestione delle risposte ▪ inserimento dei profili ricercati sul sito camerale ▪ gestione delle risposte 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio alla data stabilita con il cliente ed indicata nel preventivo 		
costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> ▪ costo unitario del servizio ▪ acconto del 50% all'accettazione del preventivo ▪ saldo a emissione fattura per avvenuta erogazione del servizio 	costo servizio 150 € inserzione semplice 450 € inserzione con gestione delle risposte	Sconto SOCI CCIE Gratuito per i soci

Conferenze stampa, media relation		
<i>organizzazione di conferenze stampa e gestione rapporti con i media al fine di promuovere la presenza di un'azienda o rendere note attività di investimento e interessi nel Paese</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ definizione dei contenuti con il Cliente ▪ definizione di una strategia di comunicazione (tempi, modalità, strumenti) ▪ individuazione degli organi stampa e media più idonei per il tipo di comunicazione e per tipologia Cliente ▪ organizzazione conferenza stampa (individuazione, invito e contatto giornalisti, media) ▪ organizzazione logistica (affitto location, predisposizione materiali, servizio accoglienza e accredito ospiti, interpretariato, catering) ▪ servizio di press release 		
tempi di erogazione		

<ul style="list-style-type: none"> riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente erogazione del servizio alla data stabilita con il cliente ed indicata nel preventivo 		
costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e dei costi vivi per la realizzazione del servizio acconto del 50% all'accettazione del preventivo saldo a emissione fattura per avvenuta erogazione del servizio 	costo servizio 800 €/gg + costi vivi	Sconto SOCI CCIE 10 % (sul solo costo del servizio con esclusione dei costi vivi)

Campagne media (lancio aziende, prodotti, brand)		
<i>definizione di campagne media al fine di promuovere la presenza di un'azienda – prodotto nel Paese</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente) <ul style="list-style-type: none"> definizione dei contenuti con il Cliente individuazione degli organi stampa e media più idonei per il tipo di comunicazione e per tipologia Cliente definizione di una strategia di comunicazione (tempi, modalità, strumenti) attuazione della strategia di comunicazione (acquisto spazi su testate cartacee e web e spazi radiofonici, organizzazione conferenza stampa) servizio di press release 		
tempi di erogazione <ul style="list-style-type: none"> riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente erogazione del servizio alla data stabilita con il cliente ed indicata nel preventivo 		
costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> costo del servizio su preventivo calcolato in base all'impiego giornate/uomo e dei costi vivi per la realizzazione del servizio acconto del 50% all'accettazione del preventivo saldo a emissione fattura per avvenuta erogazione del servizio 	costo servizio 800 €/gg + costi vivi	Sconto SOCI CCIE 10 % (sul solo costo del servizio con esclusione dei costi vivi)

3. BUSINESS CONTACT

Identificazione e selezione partner/controparti (importatori, distributori, fornitori e partner strategici) con/senza agenda di appuntamenti		
<i>scouting di potenziali partner commerciali e partner strategici per sviluppo attività investimento, JV, trasferimento tecnologico</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente) <ul style="list-style-type: none"> definizione del planning con il Cliente ricerca di base nel settore redazione di una prima lista verificata di potenziali controparti corrispondenti al profilo ricercato (max n. di nominativi) 		

<ul style="list-style-type: none"> ▪ condivisione con il Cliente del database dei contatti e selezione delle controparti ▪ redazione lettera di presentazione aziendale in francese (corredata di materiale informativo sull'offerta) e mailing alle controparti selezionate ▪ recall per verifica interesse ▪ resoconto con database dei contatti verificati e feedback raccolti ▪ presa di contatto con le controparti e organizzazione di agenda incontri (opzionale, a richiesta) ▪ accompagnamento agli incontri da parte di un rappresentante della CCIE (opzionale, a richiesta) 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio al cliente alla data indicata sul preventivo (circa 3 mesi) 		
costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> ▪ costo unitario del servizio ▪ costi giornalieri per accompagnamento, escluse spese vive di trasporto e logistica ▪ acconto del 50% all'accettazione del preventivo ▪ saldo a emissione fattura per avvenuta erogazione del servizio 	costo servizio 2.500 € + costi vivi di accompagnamento 350 € 1°giorno 250 € /gg. per i successivi	Sconto SOCI CCIE 10 %

Organizzazione missioni incoming-outgoing, workshop con B2B		
<i>organizzazione di missioni incoming/outgoing e incontri B2B tra il Cliente e controparti per sviluppo azioni commerciali, di investimento, JV, etc. anche in modalità workshop coinvolgendo più operatori sulla stessa tematica e allo stesso fine</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ definizione dei contenuti e materiali con il Cliente (company profile, materiale informativo e fotografico relativo alle aziende partecipanti) ▪ redazione e traduzione di un catalogo delle imprese partecipanti ▪ selezione delle controparti (buyers) ▪ invio catalogo e scheda d'iscrizione all'evento B2B ▪ presa di contatto con le controparti e raccolta schede d'iscrizione ▪ organizzazione incontri B2B - se missione outgoing (definizione location, elaborazione agenda incontri, supporto interprete), <i>oppure</i> ▪ organizzazione workshop (definizione location, individuazione moderatore, supporto interprete) ▪ follow up 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio alla data stabilita con il cliente ed indicata nel preventivo 		
costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> ▪ costo unitario del servizio su preventivo: quota fissa forfettaria + quota variabile (<i>fee</i> per ogni operatore partecipante), esclusi eventuali costi vivi per la realizzazione dell'evento ▪ acconto del 75% all'accettazione del preventivo ▪ saldo a 30 gg. avvenuta erogazione del servizio 	costo servizio preventivo ad hoc in funzione dell'evento	Sconto SOCI CCIE 10 % <small>(sul solo costo del servizio con esclusione dei costi vivi)</small>

Partecipazione/rappresentanza aziende italiane a Fiere estere o partecipazione/rappresentanza aziende estere a Fiere italiane		
<i>organizzazione, per singole imprese o collettive di imprese italiane o estere, della partecipazione alle manifestazioni fieristiche italiane ed estere. Presenza in una Fiera con uno stand camerale in rappresentanza di aziende italiane o locali</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ individuazione della manifestazione fieristica con il Cliente e definizione della modalità di partecipazione (presenza in stand singolo, stand collettivo o organizzazione agenda B2B) ▪ presa di contatto con ente fieristico e definizione della partecipazione ▪ servizio per supporto per affitto e allestimento stand, invio e sdoganamento merce da esposizione, organizzazione incontri B2B, iscrizione a catalogo, realizzazione materiale promozionale, supporto interprete/hostess ▪ supporto operativo per organizzazione logistica (biglietteria aerea, trasporti, alloggio, servizio visti) ▪ in caso di presenza con uno stand camerale in rappresentanza di aziende italiane o locali: identificazione e contatto con aziende da rappresentare, informativa su prodotti e servizi da promuovere ▪ follow up 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 10 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio alle date stabilite con il cliente ed indicata nel preventivo e comunque entro la data della fiera o del salone 		
costi e modalità di pagamento	costo servizio	Sconto SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ costo del servizio su preventivo calcolato in base all'impiego giornate/uomo e dei costi vivi per la realizzazione del servizio ▪ acconto del 50% all'accettazione del preventivo ▪ saldo a emissione fattura per avvenuta erogazione del servizio 	<p>preventivo ad hoc in funzione dell'evento + costi vivi</p>	<p>10 % (sul solo costo del servizio con esclusione dei costi vivi)</p>

4. SERVIZI ASSISTENZA E DI CONSULENZA SPECIALIZZATA

Servizi di assistenza e consulenza specialistica
<i>Consulenza per la creazione di imprese, apertura di attività commerciali, interscambio di beni/servizi, servizi informativi</i>
contenuti del servizio
<ul style="list-style-type: none"> ▪ assistenza legale (contrattualistica, registrazione marchi e brevetti, etc) ▪ assistenza amministrativa, fiscale e tributaria ▪ assistenza doganale ▪ assistenza per distacco lavoratori in Francia ▪ assistenza specializzata per sviluppo strategie ingresso, operazioni straordinarie quali joint venture, acquisizioni e fusioni ▪ sostegno operativo in tutte le fasi dell'insediamento (start up, assistenza logistica, selezione personale) ▪ assistenza specializzata per partecipazione a gare d'appalto in Francia ▪ assistenza per partecipazione a programmi comunitari o di organismi internazionali

<ul style="list-style-type: none"> ▪ costituzione di strumenti di insediamento (uffici di rappresentanza, project office, branch office e sussidiarie di proprietà) ▪ interpretariato ▪ traduzioni libere e giurate ▪ servizio di rappresentanza azienda italiana ▪ servizio di domiciliazione fisica o virtuale di aziende ▪ recupero credito ▪ mediazione e arbitraggio 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ per ogni servizio di assistenza/consulenza sarà richiesta la compilazione di un modulo che verrà inviato al Cliente prima dell'emissione del preventivo ▪ invio del preventivo al cliente entro 7 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio alla data stabilita con il cliente ed indicata nel preventivo 		
costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> ▪ costo del servizio calcolato sulla base della tipologia e dei costi vivi per la realizzazione del servizio ▪ pagamento in unica soluzione all'accettazione del preventivo (salvo casi speciali e deroghe) 	costo servizio Su preventivo + costi vivi	Sconto SOCI CCIE Su preventivo

Interpretariato, Traduzioni		
<i>Interpretariato e traduzioni di vari documenti</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
Interpretariato - Tariffa oraria - Tariffa giornaliera: consecutiva, simultanea (conferenza) Traduzione - Documenti vari - Lettera commerciale - Lettera tecnica o giuridica - Documento giurato		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal primo riscontro ▪ erogazione del servizio alla data stabilita con il cliente ed indicata nel preventivo 		
costi e modalità di pagamento Interpretariato - Tariffa oraria standard - Tariffa giornaliera: simultanea (conferenza) Traduzione - Documenti vari (traduzione semplice) - Traduzione tecnica o giuridica - Traduzione giurata <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pagamento anticipato all'accettazione del preventivo 	costo servizio 100,00 € Preventivo 0,13 €/parola 0,15 €/parola 0,18 €/parola	Sconto SOCI CCIE 10% 1 pagina gratuita (non giurata) successive: 0,12 €/parola

5. FORMAZIONE

CORSI DI FORMAZIONE E CENTRO ESAMI		
<i>Corsi di formazione specialistica per aziende e professionisti, Centro esami di lingua italiana commerciale (DLECI)</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Certificato di italiano economico e commerciale (DLECI) ▪ Corso di formazione specialistica per export manager (export specialist Francia) ▪ Corso di formazione base/avanzato alla progettazione europea (in collaborazione con CCIE Bruxelles) 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio in base al calendario dell'attività riportato nel preventivo 		
costi e modalità di pagamento	costo servizio	Sconto SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ costo del servizio dipende dalla tipologia e dalla durata dell'attività e sono indicate nel preventivo ▪ certificato di italiano economico e commerciale (DLECI) ▪ corsi specialistici per aziende e professionisti ▪ corsi base/avanzato progettazione europea ▪ Pagamento anticipato all'accettazione del preventivo 	180 € Su preventivo 100 € / ora	10%

6. ALTRI SERVIZI

Temporary Export Manager (TEM)
<i>Attività specialistica di sviluppo commerciale in Francia</i>
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fase I) Breve check up aziendale: l'analisi interna sarà condotta attraverso un incontro presso l'azienda nel quale saranno intervistate le figure chiave con successiva rielaborazione dei dati raccolti. ▪ Fase II) Screening e database: selezione di potenziali clienti e/o partner condotta attraverso un'attività di studio e ricerca tramite l'utilizzo di banche dati interne ▪ Fase III) Sviluppo commerciale: l'attività di sviluppo commerciale sarà effettuata per 4 ore/settimana da un export-manager senior bilingue. Aggiornamento del database con evidenza dei contatti in corso e riscontri di interesse: interessati/interessati con relative motivazioni / visite / incontri / richieste d'offerta / ordini ▪ predisposizione di un report con gli esiti dei contatti gestiti durante la fase di indagine ▪ 2 incontri del TEM presso l'azienda (iniziale -in fase di check up, e finale – report conclusivo)
tempi di erogazione
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente

<ul style="list-style-type: none"> ▪ erogazione del servizio in base al calendario dell'attività riportato nel preventivo ▪ durata minima 6 mesi per 4 ore/settimana 		
costi e modalità di pagamento	costo servizio	Sconto SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ costo unitario mensile del servizio ▪ pagamento mensile anticipato 	2000 € / mese	-

Assistenza tecnica per partecipazione a bandi comunitari		
<i>Servizi di accompagnamento e consulenza specialistica per imprese e organismi pubblici e privati per la partecipazione a bandi europei. Assistenza tecnica per l'implementazione e la rendicontazione di progetti europei</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Servizi di informazione ▪ Servizio personalizzato di monitoraggio di bandi UE: segnalazione di bandi e progetti corrispondenti a specifiche esigenze (idoneità come project partner / corrispondenza degli obiettivi progettuali alle esigenze del committente) ▪ Networking europeo: servizio di supporto per la ricerca di partner europei ▪ Supporto alla progettazione europea ▪ Servizi di assistenza al project management e rendicontazione 		
tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ riscontro della richiesta entro 7 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal riscontro o dal ricevimento di informazioni complementari (se necessarie) richieste al cliente ▪ erogazione del servizio in base al calendario dell'attività riportato nel preventivo 		
costi e modalità di pagamento	costo servizio	Sconto SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ costo del servizio dipende dalla tipologia e dalla durata dell'attività e sono indicate nel preventivo ▪ escluse spese di viaggio per giornate di coaching e networking meeting ▪ Servizio di informazione e monitoraggio ▪ Networking, supporto per la ricerca di partner e alla progettazione europea, project management e rendicontazione ▪ acconto del 50% all'accettazione del preventivo ▪ saldo a emissione fattura per avvenuta erogazione del servizio 	450 € / mese costo giornaliero su preventivo	10%